





Product data sheet (in accordance with EU regulation no.)

1	Brand name		Vaillant						
2	Models	I	VWL 55/3 A 230V + uniTOWER (55°C)						
		II	VWL 85/3 A 230V + uniTOWER (55°C)						
		III	VWL 115/2 400V + uniTOWER (55°C)						
		IV	VWL 155/2 400V + uniTOWER (55°C)						
		V	VWL 115/2 A 230V + uniTOWER (55°C)						
		VI	VWL 155/2 A 230V + uniTOWER (55°C)						
3	Temperature application		I	II	III	IV	V	VI	
			Medium/Low	Medium/Low	Medium/Low	Medium/Low	Medium/Low	Medium/Low	
4	Hot water generation: Specified load profile		XL	XL	XL	XL	XL	XL	
5	Room heating: Seasonal energy-efficiency class		A+	A++	A+	A++	A+	A++	
6	Hot water generation: Energy-efficiency class		A	A	A	A	A	A	
7	Room heating: Nominal heat output(*8) (*11)	P_{rated}	<i>kW</i>	5	6	8	9	8	9
8	Annual energy consumption(*8)	Q_{aE}	<i>kWh</i>	3304	3400	3858	5899	3858	5899
9	Annual electricity consumption(*8)	<i>AEC average</i>	<i>kWh</i>	1963	1910	1816	1645	1816	1645
10	Room heating: Seasonal energy efficiency(*8)	η_s	%	122	133	123	129	123	129
11	Hot water generation: Energy efficiency(*8)	η_{WH}	%	85	88	92	102	92	102
12	Sound power level, indoor	$L_{WA, indoor}$	<i>dB(A)</i>	-	-	-	-	-	-
13	Option to only operate during low-demand periods.			-	-	-	-	-	-
14	 All specific precautions for assembly, installation and maintenance are described in the operating and installation instructions. Read and follow the operating and installation instructions.								
15	Nominal heat output(*9)	P_{rated}	<i>kW</i>	6	6	8	13	8	13
16	Nominal heat output(*10)	P_{rated}	<i>kW</i>	6	6	6	7	6	7
17	Annual energy consumption(*9)	Q_{aE}	<i>kWh</i>	4685	5297	8785	11397	8785	11397
18	Annual energy consumption(*10)	Q_{aE}	<i>kWh</i>	1695	1632	2216	2573	2216	2573
19	Annual electricity consumption(*9)	<i>AEC cold</i>	<i>kWh</i>	2104	2149	2250	2289	2250	2289
20	Annual electricity consumption(*10)	<i>AEC warm</i>	<i>kWh</i>	1519	1603	1702	2068	1702	2068
21	Room heating: Seasonal energy efficiency(*9)	η_s	%	102	100	90	100	90	100
22	Room heating: Seasonal energy efficiency(*10)	η_s	%	180	185	125	145	125	145
23	Hot water generation: Energy efficiency(*9)	η_{WH}	%	80	78	74	73	74	73
24	Hot water generation: Energy efficiency(*10)	η_{WH}	%	110	105	98	81	98	81
25	Sound power level, outdoor	$L_{WA, outdoor}$	<i>dB(A)</i>	58	60	66	65	66	65
26	 "smart" value "1": The information on the hot water generation energy efficiency and on the annual power or fuel consumption applies only when the intelligent control system is switched on.								
27	 On units with integrated weather compensators, including a room thermostat function that can be activated, the seasonal room-heating efficiency always includes the correction factor for controller technology class VI. The seasonal room-heating efficiency may deviate if this function is deactivated.								
28	 All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid.								

(*8) For average climatic conditions

(*9) For colder climatic conditions

(*10) For warmer climatic conditions


(*11) For boilers and combination boilers with a heat pump, the nominal heat output "Prated" is the same as the design load in heating mode "Pdesignh", and the nominal heat output for an auxiliary boiler "Psup" is the same as the additional heating output "sup(Tj)"






Product data sheet (in accordance with EU regulation no.)

1	Brand name		Vaillant
2	Models	VII	VWL 115/2 A 400V + uniTOWER (55°C)
		VIII	VWL 155/2 A 400V + uniTOWER (55°C)
		IX	-
		X	-
		XI	-
		XII	-

			VII	VIII	IX	X	XI	XII
3	Temperature application		Medium/Low	Medium/Low	-	-	-	-
4	Hot water generation: Specified load profile		XL	XL	-	-	-	-
5	Room heating: Seasonal energy-efficiency class		A+	A++	-	-	-	-
6	Hot water generation: Energy-efficiency class		A	A	-	-	-	-
7	Room heating: Nominal heat output(*8) (*11)	P_{rated}	kW	8	9	-	-	-
8	Annual energy consumption(*8)	Q_{nE}	kWh	3858	5899	-	-	-
9	Annual electricity consumption(*8)	$AEC_{average}$	kWh	1816	1645	-	-	-
10	Room heating: Seasonal energy efficiency(*8)	η_s	%	123	129	-	-	-
11	Hot water generation: Energy efficiency(*8)	η_{WH}	%	92	102	-	-	-
12	Sound power level, indoor	$L_{WA, indoor}$	dB(A)	-	-	-	-	-
13	Option to only operate during low-demand periods.		-	-	-	-	-	-

14	 All specific precautions for assembly, installation and maintenance are described in the operating and installation instructions. Read and follow the operating and installation instructions.							
15	Nominal heat output(*9)	P_{rated}	kW	8	13	-	-	-
16	Nominal heat output(*10)	P_{rated}	kW	6	7	-	-	-
17	Annual energy consumption(*9)	Q_{nE}	kWh	8785	11397	-	-	-
18	Annual energy consumption(*10)	Q_{nE}	kWh	2216	2573	-	-	-
19	Annual electricity consumption(*9)	AEC_{cold}	kWh	2250	2289	-	-	-
20	Annual electricity consumption(*10)	AEC_{warm}	kWh	1702	2068	-	-	-
21	Room heating: Seasonal energy efficiency(*9)	η_s	%	90	100	-	-	-
22	Room heating: Seasonal energy efficiency(*10)	η_s	%	125	145	-	-	-
23	Hot water generation: Energy efficiency(*9)	η_{WH}	%	74	73	-	-	-
24	Hot water generation: Energy efficiency(*10)	η_{WH}	%	98	81	-	-	-
25	Sound power level, outdoor	$L_{WA, outdoor}$	dB(A)	66	65	-	-	-

26	 "smart" value "1": The information on the hot water generation energy efficiency and on the annual power or fuel consumption applies only when the intelligent control system is switched on.							
27	 On units with integrated weather compensators, including a room thermostat function that can be activated, the seasonal room-heating efficiency always includes the correction factor for controller technology class VI. The seasonal room-heating efficiency may deviate if this function is deactivated.							
28	 All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid.							

(*8) For average climatic conditions

(*9) For colder climatic conditions

(*10) For warmer climatic conditions

(*11) For boilers and combination boilers with a heat pump, the nominal heat output "Prated" is the same as the design load in heating mode "Pdesignh", and the nominal heat output for an auxiliary boiler "Psup" is the same as the additional heating output "sup(Tj)"



Product information (in accordance with EU regulation no.)

1	Brand name		Vaillant
2	Models	I	VWL 55/3 A 230V + uniTOWER (55°C)
		II	VWL 85/3 A 230V + uniTOWER (55°C)
		III	VWL 115/2 400V + uniTOWER (55°C)
		IV	VWL 155/2 400V + uniTOWER (55°C)
		V	VWL 115/2 A 230V + uniTOWER (55°C)
		VI	VWL 155/2 A 230V + uniTOWER (55°C)




			I	II	III	IV	V	VI
29	Air/water heat pump		✓	✓	✓	✓	✓	✓
30	Water/water heat pump		-	-	-	-	-	-
31	Brine/water heat pump		-	-	-	-	-	-
32	Low temperature heat pump		-	-	-	-	-	-
33	Equipped with a supplementary heater		✓	✓	✓	✓	✓	✓
34	Combination heater		✓	✓	✓	✓	✓	✓
35	Room heating: Nominal heat output(*11)	P_{rated} kW	5	6	8	9	8	9
36	Room heating: Seasonal energy efficiency	η_s %	122	133	123	129	123	129
37	Tj = -7 °C(*6)	$P_{dh -7^\circ}$ kW	4,4	4,9	6,9	8,1	6,9	8,1
38	Tj = +2 °C(*6)	$P_{dh +2^\circ}$ kW	2,8	3,2	4,2	5,9	4,2	5,9
39	Tj = +7 °C(*6)	$P_{dh +7^\circ}$ kW	3,8	3,0	3,6	7,3	3,6	7,3
40	Tj = +12 °C(*6)	$P_{dh +12^\circ}$ kW	4,5	3,4	4,4	9,0	4,4	9,0
41	Tj = Bivalence temperature(*6)	P_{dh} kW	4,4	4,9	6,9	8,1	6,9	8,1
42	Tj = Operating limit value temperature(*6)	P_{dh} kW	3,6	4,1	5,1	6,0	5,1	6,0
43	Tj = -15 °C(*6)	$P_{dh -15^\circ}$ kW	-	-	-	-	-	-
44	Bivalence temperature	T_{div} °C	-7	-7	-7	-7	-7	-7
45	Output for cyclical interval heating mode	P_{cych} kW	-	-	-	-	-	-
46	Degradation coefficient	C_{dh}	0,99	0,99	0,99	0,99	0,99	0,99
47	Tj = -7 °C(*7)	COP_{dh}	2,00	1,97	2,03	2,03	2,03	2,03
48	Tj = +2 °C(*7)	COP_{dh}	3,06	3,25	2,99	3,16	2,99	3,16
49	Tj = +7 °C(*7)	COP_{dh}	4,10	4,69	4,08	4,47	4,08	4,47
50	Tj = +12 °C(*7)	COP_{dh}	5,19	6,75	6,24	6,72	6,24	6,72
51	Tj = Bivalence temperature(*7)	COP_{dh}	2,00	1,97	2,03	2,03	2,03	2,03
52	Tj = Operating limit value temperature(*7)	COP_{dh}	1,75	1,89	1,82	1,81	1,82	1,81
53	Tj = -15 °C(*7)	COP_{dh}	-	-	-	-	-	-
54	Operating limit temperature	TOL °C	-10	-10	-10	-10	-10	-10
55	Cycling interval efficiency(*7)	COP_{opc} %	-	-	-	-	-	-
56	Limit value for the heating water's operating temperature	$WTOL$ °C	60	63	63	63	63	63
57	Power consumption: Off-mode	P_{OFF} kW	0,006	0,004	0,018	0,006	0,018	0,006
58	Power consumption: "Temperature controller off"	P_{TO} kW	0,006	0,004	0,006	0,006	0,006	0,006
59	Power consumption: Standby-mode	P_{SB} kW	0,005	0,005	0,005	0,005	0,005	0,005
60	Power consumption: Operating status with crankcase heating	P_{CX} kW	0,005	0,005	0,005	0,005	0,005	0,005
61	Nominal heat output for auxiliary heating	P_{sup} kW	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
62	Type of energy input for the auxiliary boiler		electric	electric	electric	electric	electric	electric
63	Controlling output under average climate conditions		variable	variable	variable	variable	variable	variable
64	Sound power level, indoor	$L_{WA indoor}$ dB(A)	-	-	-	-	-	-
65	Sound power level, outdoor	$L_{WA outdoor}$ dB(A)	58	60	66	65	66	65
66	Nitrogen oxide emissions	NO_x mg/kWh	-	-	-	-	-	-
67	For air-to-water heat pumps: Rated air flow rate, outdoors	m^3/h	2.000	2.700	3.400	5.500	3.400	5.500
68	For water-/brine-to-water heat pumps: Rated brine or water flow rate, outdoor heat exchanger	m^3/h	-	-	-	-	-	-

(*6) Specified output in heating mode for partial load at room-air temperature and outside-air temperature Tj

(*7) Specified coefficient of performance or primary energy ratio for partial load at room-air temperature and outside-air temperature Tj

(*11) For boilers and combination boilers with a heat pump, the nominal heat output "Prated" is the same as the design load in heating mode "Pdesignh", and the nominal heat output for an auxiliary boiler "Psup" is the same as the additional heating output "sup(Tj)"



69	Hot water generation: Specified load profile			XL	XL	XL	XL	XL	XL
70	Daily electricity consumption	Q_{elec}	<i>kWh</i>	9,253	9,041	8,441	7,674	8,441	7,674
71	Hot water generation: Energy efficiency	η_{HW}	%	85	88	92	102	92	102
72	Daily fuel consumption	$Q_{fuel\ average}$	<i>kWh</i>	-	-	-	-	-	-
73	Manufacturer	Vaillant							
74	Manufacturer's address	Vaillant GmbH Berghauser Str. 40 42859 Remscheid Germany							
75	 <p>All specific precautions for assembly, installation and maintenance are described in the operating and installation instructions. Read and follow the operating and installation instructions.</p>								
76	 <p>Read and follow the operating and installation instructions regarding assembly, installation, maintenance, removal, recycling and/or disposal.</p>								
77	 <p>All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid.</p>								

(*6) Specified output in heating mode for partial load at room-air temperature and outside-air temperature T_j

(*7) Specified coefficient of performance or primary energy ratio for partial load at room-air temperature and outside-air temperature T_j

(*11) For boilers and combination boilers with a heat pump, the nominal heat output "Prated" is the same as the design load in heating mode "Pdesignh", and the nominal heat output for an auxiliary boiler "Psup" is the same as the additional heating output "sup(T_j)"



Product information (in accordance with EU regulation no.)

1	Brand name		Vaillant
2	Models	VII	VWL 115/2 A 400V + uniTOWER (55°C)
		VIII	VWL 155/2 A 400V + uniTOWER (55°C)
		IX	-
		X	-
		XI	-
		XII	-




			VII	VIII	IX	X	XI	XII
29	Air/water heat pump		✓	✓	-	-	-	-
30	Water/water heat pump		-	-	-	-	-	-
31	Brine/water heat pump		-	-	-	-	-	-
32	Low temperature heat pump		-	-	-	-	-	-
33	Equipped with a supplementary heater		✓	✓	-	-	-	-
34	Combination heater		✓	✓	-	-	-	-
35	Room heating: Nominal heat output(*11)	P_{rated}	kW	8	9	-	-	-
36	Room heating: Seasonal energy efficiency	η_s	%	123	129	-	-	-
37	Tj = -7 °C(*6)	$P_{dh -7^\circ}$	kW	6,9	8,1	-	-	-
38	Tj = +2 °C(*6)	$P_{dh +2^\circ}$	kW	4,2	5,9	-	-	-
39	Tj = +7 °C(*6)	$P_{dh +7^\circ}$	kW	3,6	7,3	-	-	-
40	Tj = +12 °C(*6)	$P_{dh +12^\circ}$	kW	4,4	9,0	-	-	-
41	Tj = Bivalence temperature(*6)	P_{dh}	kW	6,9	8,1	-	-	-
42	Tj = Operating limit value temperature(*6)	P_{dh}	kW	5,1	6,0	-	-	-
43	Tj = -15 °C(*6)	$P_{dh -15^\circ}$	kW	-	-	-	-	-
44	Bivalence temperature	T_{div}	°C	-7	-7	-	-	-
45	Output for cyclical interval heating mode	P_{cyc}	kW	-	-	-	-	-
46	Degradation coefficient	C_{dh}		0,99	0,99	-	-	-
47	Tj = -7 °C(*7)	COP_{pd}		2,03	2,03	-	-	-
48	Tj = +2 °C(*7)	COP_{pd}		2,99	3,16	-	-	-
49	Tj = +7 °C(*7)	COP_{pd}		4,08	4,47	-	-	-
50	Tj = +12 °C(*7)	COP_{pd}		6,24	6,72	-	-	-
51	Tj = Bivalence temperature(*7)	COP_{pd}		2,03	2,03	-	-	-
52	Tj = Operating limit value temperature(*7)	COP_{pd}		1,82	1,81	-	-	-
53	Tj = -15 °C(*7)	COP_{pd}		-	-	-	-	-
54	Operating limit temperature	TOL	°C	-10	-10	-	-	-
55	Cycling interval efficiency(*7)	COP_{cyc}	%	-	-	-	-	-
56	Limit value for the heating water's operating temperature	$WTOL$	°C	63	63	-	-	-
57	Power consumption: Off-mode	P_{off}	kW	0,018	0,006	-	-	-
58	Power consumption: "Temperature controller off"	P_{TD}	kW	0,006	0,006	-	-	-
59	Power consumption: Standby-mode	P_{SB}	kW	0,005	0,005	-	-	-
60	Power consumption: Operating status with crankcase heating	P_{CX}	kW	0,005	0,005	-	-	-
61	Nominal heat output for auxiliary heating	P_{sup}	kW	0,0	0,0	-	-	-
62	Type of energy input for the auxiliary boiler			electric	electric	-	-	-
63	Controlling output under average climate conditions			variable	variable	-	-	-
64	Sound power level, indoor	$L_{WA, indoor}$	dB(A)	-	-	-	-	-
65	Sound power level, outdoor	$L_{WA, outdoor}$	dB(A)	66	65	-	-	-
66	Nitrogen oxide emissions	NO_x	mg/kWh	-	-	-	-	-
67	For air-to-water heat pumps: Rated air flow rate, outdoors		m^3/h	3.400	5.500	-	-	-
68	For water-/brine-to-water heat pumps: Rated brine or water flow rate, outdoor heat exchanger		m^3/h	-	-	-	-	-

(*6) Specified output in heating mode for partial load at room-air temperature and outside-air temperature Tj

(*7) Specified coefficient of performance or primary energy ratio for partial load at room-air temperature and outside-air temperature Tj

(*11) For boilers and combination boilers with a heat pump, the nominal heat output "Prated" is the same as the design load in heating mode "Pdesignh", and the nominal heat output for an auxiliary boiler "Psup" is the same as the additional heating output "sup(Tj)"



69	Hot water generation: Specified load profile			XL	XL	-	-	-	-
70	Daily electricity consumption	Q_{elec}	<i>kWh</i>	8,441	7,674	-	-	-	-
71	Hot water generation: Energy efficiency	η_{MWT}	%	92	102	-	-	-	-
72	Daily fuel consumption	$Q_{fuel\ average}$	<i>kWh</i>	-	-	-	-	-	-
73	Manufacturer	Vaillant							
74	Manufacturer's address	Vaillant GmbH Berghauser Str. 40 42859 Remscheid Germany							
75	 <p>All specific precautions for assembly, installation and maintenance are described in the operating and installation instructions. Read and follow the operating and installation instructions.</p>								
76	 <p>Read and follow the operating and installation instructions regarding assembly, installation, maintenance, removal, recycling and/or disposal.</p>								
77	 <p>All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid.</p>								

(*6) Specified output in heating mode for partial load at room-air temperature and outside-air temperature Tj

(*7) Specified coefficient of performance or primary energy ratio for partial load at room-air temperature and outside-air temperature Tj

(*11) For boilers and combination boilers with a heat pump, the nominal heat output "Prated" is the same as the design load in heating mode "Pdesignh", and the nominal heat output for an auxiliary boiler "Psup" is the same as the additional heating output "sup(Tj)"



de (1) Markenname (2) Modelle (3) Temperaturanwendung (4) Warmwasserbereitung: Angegebenes Lastprofil (5) Raumheizung: Jahrezzeitbedingte Energieeffizienzklasse (6) Warmwasserbereitung: Energieeffizienzklasse (7) Raumheizung: Wärmenennleistung (8) Jährlicher Energieverbrauch (9) Jährlicher Stromverbrauch (10) Raumheizung: Jahrezzeitbedingte Energieeffizienz (11) Warmwasserbereitung: Energieeffizienz (12) Schalleistungspegel, innen (13) Möglichkeit des ausschließlichen Betriebs zu Schwachlastzeiten. (14) Alle spezifischen Vorkehrungen für die Montage, Installation und Wartung sind in den Betriebs- und Installationsanleitungen beschrieben. Lesen und befolgen Sie die Betriebs- und Installationsanleitungen. (15) Wärmenennleistung (16) Wärmenennleistung (17) Jährlicher Energieverbrauch (18) Jährlicher Energieverbrauch (19) Jährlicher Stromverbrauch (20) Jährlicher Stromverbrauch (21) Raumheizung: Jahrezzeitbedingte Energieeffizienz (22) Raumheizung: Jahrezzeitbedingte Energieeffizienz (23) Warmwasserbereitung: Energieeffizienz (24) Warmwasserbereitung: Energieeffizienz (25) Schalleistungspegel, außen (26) „smart“-Wert „1“ : die Informationen zur Warmwasserbereitungs- Energieeffizienz und zum jährlichen Strom- bzw. Brennstoffverbrauch gelten nur bei eingeschalteter intelligenter Regelung. (27) Die jahreszeitbedingte Raumheizungs-Effizienz beinhaltet bei Geräten mit integrierten, witterungsgeführten Reglern inklusive aktivierbarer Raumthermostatfunktion immer den Korrekturfaktor der Reglertechnologiekategorie VI. Eine Abweichung der jahreszeitbedingten Raumheizungs-Effizienz ist bei Deaktivierung dieser Funktion möglich. (28) Alle in den Produktinformationen enthaltenen Daten sind in Anwendung der Vorgaben der Europäischen Direktiven ermittelt worden. Unterschiede zu an anderer Stelle aufgeführten Produktinformationen können aus unterschiedlichen Prüfbedingungen resultieren. Maßgeblich und gültig sind allein die in diesen Produktinformationen enthaltenen Daten. (29) Luft-Wasser-Wärmepumpe (30) Wasser-Wasser-Wärmepumpe (31) Sole-Wasser-Wärmepumpe (32) Niedertemperatur-Wärmepumpe (33) Zusatzheizgerät (34) Kombiheizgerät (35) Raumheizung: Wärmenennleistung (36) Raumheizung: Jahrezzeitbedingte Energieeffizienz (37) $T_j = -7\text{ °C}$ (38) $T_j = +2\text{ °C}$ (39) $T_j = +7\text{ °C}$ (40) $T_j = +12\text{ °C}$ (41) $T_j =$ Bivalenztemperatur (42) $T_j =$ Betriebsgrenzwert-Temperatur (43) $T_j = -15\text{ °C}$ (44) Bivalenztemperatur (45) Leistung bei zyklischen Intervall-Heizbetrieb (46) Minderungsfaktor (47) $T_j = -7\text{ °C}$ (48) $T_j = +2\text{ °C}$ (49) $T_j = +7\text{ °C}$ (50) $T_j = +12\text{ °C}$ (51) $T_j =$ Bivalenztemperatur (52) $T_j =$ Betriebsgrenzwert-Temperatur (53) $T_j = -15\text{ °C}$ (54) Betriebsgrenzwert-Temperatur (55) Leistungszahl bei zyklischem Intervallbetrieb (56) Grenzwert der Betriebstemperatur des Heizwassers (57) Stromverbrauch: Aus-Zustand (58) Stromverbrauch: „Temperraturregler Aus“-Zustand (59) Stromverbrauch: Bereitschaftszustand (60) Stromverbrauch: Betriebszustand mit Kurbelgehäuseheizung (61) Wärmenennleistung des Zusatzheizgerätes (62) Art der Energiezufuhr des Zusatzheizgerätes (63) Leistungssteuerung unter durchschnittlichen Klimabedingungen (64) Schalleistungspegel, innen (65) Schalleistungspegel, außen (66) Stickoxidausstoß (67) Für Luft-Wasser-Wärmepumpen: Nenn-Luftdurchsatz, außen (68) Für Wasser/Sole-Wasser- Wärmepumpen: Wasser- oder Sole-Nenndurchsatz (69) Warmwasserbereitung: Angegebenes Lastprofil (70) Täglicher Stromverbrauch (71) Warmwasserbereitung: Energieeffizienz (72) Täglicher Brennstoffverbrauch (73) Hersteller (74) Adresse des Herstellers (75) Alle spezifischen Vorkehrungen für die Montage, Installation und Wartung sind in den Betriebs- und Installationsanleitungen beschrieben. Lesen und befolgen Sie die Betriebs- und Installationsanleitungen. (76) Lesen und befolgen Sie die Betriebs- und Installationsanleitungen zu Montage, Installation, Wartung, Demontage, Recycling und / oder Entsorgung. (77) Alle in den Produktinformationen enthaltenen Daten sind in Anwendung der Vorgaben der Europäischen Direktiven ermittelt worden. Unterschiede zu an anderer Stelle aufgeführten Produktinformationen können aus unterschiedlichen Prüfbedingungen resultieren. Maßgeblich und gültig sind allein die in diesen Produktinformationen enthaltenen Daten.

CS (1) Název značky (2) Modely (3) Využití teploty (4) Ohřev teplé vody: uvedený zátěžový profil (5) Prostorové vytápění: třída energetické účinnosti v závislosti na ročním období (6) Ohřev teplé vody: třída energetické účinnosti (7) Prostorové vytápění: jmenovitý tepelný výkon (8) Roční spotřeba energie (9) Roční spotřeba proudu (10) Prostorové vytápění: energetická účinnost v závislosti na ročním období (11) Ohřev teplé vody: energetická účinnost (12) Akustický výkon, uvnitř (13) Možnost výhradního provozu v době nízkého zatížení. (14) Všechna specifická opatření pro montáž, instalaci a údržbu jsou popsána v návodech k obsluze a instalaci. Přečtěte a dodržujte návody k obsluze a instalaci. (15) Jmenovitý tepelný výkon (16) Jmenovitý tepelný výkon (17) Roční spotřeba energie (18) Roční spotřeba energie (19) Roční spotřeba proudu (20) Roční spotřeba proudu (21) Prostorové vytápění: energetická účinnost v závislosti na ročním období (22) Prostorové vytápění: energetická účinnost v závislosti na ročním období (23) Ohřev teplé vody: energetická účinnost (24) Ohřev teplé vody: energetická účinnost (25) Akustický výkon, venku (26) Hodnota „smart“ 1: informace o energetické účinnosti ohřevu teplé vody a roční spotřebě proudu resp. paliva platí pouze při zapnuté inteligentní regulaci. (27) Účinnost prostorového vytápění v závislosti na ročním období obsahuje u kotlů s integrovanými ekvitermními regulátory s aktivovatelnou funkcí prostorového termostatu vždy korekční součinitel VI. třídy regulační technologie. Odchyłka účinnosti prostorového vytápění v závislosti na ročním období je při deaktivaci této funkce možná. (28) Všechna data obsažená v informacích o výrobku byla zjištěna při použití standardních hodnot evropských směrnic. Rozdíly oproti informacím o výrobku uvedeným na jiném místě mohou být důsledkem různých zkušebních podmínek. Směrodatná a platná jsou pouze data uvedená v těchto informacích o výrobku. (29) Tepelné čerpadlo vzduch-voda (30) Tepelné čerpadlo voda-voda (31) Tepelné čerpadlo solanka-voda (32) Tepelné čerpadlo pro nízkou teplotu (33) Přídavný kotel k vytápění (34) Kombinovaný kotel k vytápění (35) Prostorové vytápění: jmenovitý tepelný výkon (36) Prostorové vytápění: energetická účinnost v závislosti na ročním období (37) $T_j = -7\text{ °C}$ (38) $T_j = +2\text{ °C}$ (39) $T_j = +7\text{ °C}$ (40) $T_j = +12\text{ °C}$ (41) $T_j =$ bivalentní teplota (42) $T_j =$ mezní provozní teplota (43) $T_j = -15\text{ °C}$ (44) Bivalentní teplota (45) Výkon při cyklickém intervalovém topném provozu (46) Redukční součinitel (47) $T_j = -7\text{ °C}$ (48) $T_j = +2\text{ °C}$ (49) $T_j = +7\text{ °C}$ (50) $T_j = +12\text{ °C}$ (51) $T_j =$ bivalentní teplota (52) $T_j =$ mezní provozní teplota (53) $T_j = -15\text{ °C}$ (54) mezní provozní teplota (55) Topný faktor při cyklickém intervalovém provozu (56) Mezní hodnota provozní teploty kotle k vytápění (57) Spotřeba proudu: stav při vypnutí (58) Spotřeba proudu: stav „regulátor teploty vyp“ (59) Spotřeba proudu: pohotovostní stav (60) Spotřeba proudu: provozní stav s vytápěním klikové skříně (61) Jmenovitý tepelný výkon přídavného kotle (62) Způsob přívodu energie přídavného kotle k vytápění (63) Řízení výkonu za průměrných klimatických podmínek (64) Akustický výkon, uvnitř (65) Akustický výkon, venku (66) Produkce dusíku (67) U tepelných čerpadel vzduch-voda: jmenovitý průtok vzduchu ve venkovním prostoru (68) U tepelných čerpadel voda-voda/solanka-voda: jmenovitý průtok solanky nebo vody, venkovní výměník tepla (69) Ohřev teplé vody: uvedený zátěžový profil (70) Denní spotřeba proudu (71) Ohřev teplé vody: energetická účinnost (72) Denní spotřeba paliva (73) Výrobce (74) Adresa výrobce (75) Všechna specifická opatření pro montáž, instalaci a údržbu jsou popsána v návodech k obsluze a instalaci. Přečtěte a dodržujte návody k obsluze a instalaci. (76) Přečtěte a dodržujte návody k obsluze a instalaci pro montáž, instalaci, údržbu, demontáž, recyklaci a/nebo likvidaci. (77) Všechna data obsažená v informacích o výrobku byla zjištěna při použití standardních hodnot evropských směrnic. Rozdíly oproti informacím o výrobku uvedeným na jiném místě mohou být důsledkem různých zkušebních podmínek. Směrodatná a platná jsou pouze data uvedená v těchto informacích o výrobku.

es (1) Nombre de la marca (2) Modelos (3) Aplicación de temperatura (4) Producción de agua caliente sanitaria: perfil de carga declarado (5) Calefacción: clase de eficiencia energética estacional (6) Producción de agua caliente sanitaria: clase de eficiencia energética (7) Calefacción: potencia calorífica nominal (8) Consumo anual de energía (9) Consumo eléctrico anual (10) Calefacción: eficiencia energética estacional (11) Producción de agua caliente sanitaria: eficiencia energética (12) Nivel de potencia acústica, interior (13) Posibilidad de funcionamiento solo durante las horas de menor demanda energética. (14) Todas las precauciones específicas relativas al montaje, instalación y mantenimiento están explicadas en las instrucciones de uso y de instalación. Es imprescindible leer y seguir las indicaciones recogidas en las instrucciones de uso y de instalación. (15) Potencia calorífica nominal (16) Potencia calorífica nominal (17) Consumo anual de energía (18) Consumo anual de energía (19) Consumo eléctrico anual (20) Consumo eléctrico anual (21) Calefacción: eficiencia



energética estacional (22) Calefacción: eficiencia energética estacional (23) Producción de agua caliente sanitaria: eficiencia energética (24) Producción de agua caliente sanitaria: eficiencia energética (25) Nivel de potencia acústica, exterior (26) Valor «smart» «1»: La información relativa a la eficiencia energética en la producción de agua caliente sanitaria y al consumo anual de electricidad y combustible solo es válida si el regulador inteligente está conectado. (27) En el caso de los aparatos con regulador integrado controlado por sonda exterior que disponen de la función activable de termostato de ambiente, la eficiencia energética estacional de calefacción siempre incluye el factor de corrección correspondiente a la tecnología de regulación de la clase IV. Si se desactiva esta función, se puede producir una desviación en la eficiencia energética estacional de calefacción. (28) Todos los datos incluidos en las informaciones de los productos se han determinado aplicando las especificaciones de las directivas europeas. Las diferencias en las condiciones de comprobación pueden dar lugar a divergencias respecto a las informaciones de los productos recogidas en otros lugares. Los únicos datos válidos y determinantes son los que figuran en estas informaciones de los productos. (29) Bomba de calor de aire-agua (30) Bomba de calor de agua-agua (31) Bomba de calor de salmuera-agua (32) Bomba de calor de baja temperatura (33) Caldera adicional (34) Aparato de calefacción combinado (35) Calefacción: potencia calorífica nominal (36) Calefacción: eficiencia energética estacional (37) $T_j = -7\text{ °C}$ (38) $T_j = +2\text{ °C}$ (39) $T_j = +7\text{ °C}$ (40) $T_j = +12\text{ °C}$ (41) $T_j =$ Temperatura de bivalencia (42) $T_j =$ Temperatura umbral de funcionamiento (43) $T_j = -15\text{ °C}$ (44) Temperatura de bivalencia (45) Potencia en modo de calefacción cíclico por intervalos (46) Coeficiente de degradación (más frío) (47) $T_j = -7\text{ °C}$ (48) $T_j = +2\text{ °C}$ (49) $T_j = +7\text{ °C}$ (50) $T_j = +12\text{ °C}$ (51) $T_j =$ Temperatura de bivalencia (52) $T_j =$ Temperatura umbral de funcionamiento (53) $T_j = -15\text{ °C}$ (54) Temperatura umbral de funcionamiento (55) Eficiencia del intervalo cíclico (56) Umbral de la temperatura de servicio del agua de calefacción (57) Consumo eléctrico: estado desconectado (58) Consumo eléctrico: estado «regulador de temperatura desconectado» (59) Consumo eléctrico: estado en modo de espera (60) Consumo eléctrico: estado de funcionamiento con calefacción del cárter del cigüeñal (61) Potencia calorífica nominal de la caldera adicional (62) Clase de alimentación de energía de la caldera adicional (63) Control de rendimiento en condiciones climáticas promedio (64) Nivel de potencia acústica, interior (65) Nivel de potencia acústica, exterior (66) Emisiones de óxido de nitrógeno (67) Para bombas de calor aire- agua: Caudal de aire nominal (exterior) (68) Para bombas de calor agua/ salmuera a agua: Caudal de salmuera o de agua nominal, intercambiador de calor de exterior (69) Producción de agua caliente sanitaria: perfil de carga declarado (70) Consumo eléctrico diario (71) Producción de agua caliente sanitaria: eficiencia energética (72) Consumo diario de combustible (73) Fabricante (74) Dirección del fabricante (75) Todas las precauciones específicas relativas al montaje, instalación y mantenimiento están explicadas en las instrucciones de uso y de instalación. Es imprescindible leer y seguir las indicaciones recogidas en las instrucciones de uso y de instalación. (76) Lea el contenido de las instrucciones de uso y de instalación relativo al montaje, instalación, mantenimiento, desmontaje, reciclaje y/o eliminación y siga todas sus indicaciones. (77) Todos los datos incluidos en las informaciones de los productos se han determinado aplicando las especificaciones de las directivas europeas. Las diferencias en las condiciones de comprobación pueden dar lugar a divergencias respecto a las informaciones de los productos recogidas en otros lugares. Los únicos datos válidos y determinantes son los que figuran en estas informaciones de los productos.

it (1) Marchio (2) Modelli (3) Applicazione temperatura (4) Produzione di acqua calda : profilo di carico dichiarato (5) Riscaldamento ambiente: classe di efficienza energetica stagionale (6) Produzione di acqua calda: classe di efficienza energetica (7) Riscaldamento ambiente: potenza termica nominale (8) Consumo energetico annuo (9) Consumo energetico annuale (10) Riscaldamento ambiente: efficienza energetica stagionale (11) Produzione di acqua calda: efficienza energetica (12) Potenza sonora all'interno (13) Possibilità di funzionamento esclusivo rispetto ai periodi di carico debole. (14) Tutte le manovre specifiche per montaggio, installazione e manutenzione sono descritte nelle istruzioni per l'uso e l'installazione. Leggere e seguire le istruzioni di uso e installazione. (15) Potenza termica nominale (16) Potenza termica nominale (17) Consumo energetico annuo (18) Consumo energetico annuo (19) Consumo energetico annuale (20) Consumo energetico annuale (21) Riscaldamento ambiente: efficienza energetica stagionale (22) Riscaldamento ambiente: efficienza energetica stagionale (23) Produzione di acqua calda: efficienza energetica (24) Produzione di acqua calda: efficienza energetica (25) Potenza sonora all'esterno (26) Valore „smart“ „1“ : le informazioni relative all'efficienza energetica per la produzione di acqua calda e al consumo annuale di energia e combustibile valgono solo se è inserita la regolazione intelligente. (27) L'efficienza stagionale del riscaldamento ambiente negli apparecchi con centralina azionata in base alle condizioni atmosferiche, inclusa la funzione del termostato ambientale attivabile, comprende sempre il modificatore di classe tecnologica VI dei regolatori. Una deviazione dall'efficienza stagionale del riscaldamento ambiente è possibile disattivando questa funzione. (28) Tutti i dati contenuti nelle informazioni sul prodotto sono stati rilevati applicando le disposizioni delle direttive europee. Differenze rispetto alle informazioni sul prodotto riportate in un altro punto possono essere il risultato di condizioni di controllo diverse. Sono significativi e validi solo i dati contenuti in queste informazioni sul prodotto. (29) Pompa di calore aria-acqua (30) Pompa di calore acqua/acqua (31) Pompa di calore salamoia-acqua (32) Bassa temperatura pompa di calore (33) Apparecchio di riscaldamento supplementare (34) Apparecchio di riscaldamento combinato (35) Riscaldamento ambiente: potenza termica nominale (36) Riscaldamento ambiente: efficienza energetica stagionale (37) $T_j = -7\text{ °C}$ (38) $T_j = +2\text{ °C}$ (39) $T_j = +7\text{ °C}$ (40) $T_j = +12\text{ °C}$ (41) $T_j =$ temperatura bivalente (42) $T_j =$ Temperatura del valore limite di esercizio (43) $T_j = -15\text{ °C}$ (44) Temperatura bivalente (45) Rendimento con modo riscaldamento con intervallo ciclico (46) Coefficiente di degradazione (condizioni climatiche più fredde) (47) $T_j = -7\text{ °C}$ (48) $T_j = +2\text{ °C}$ (49) $T_j = +7\text{ °C}$ (50) $T_j = +12\text{ °C}$ (51) $T_j =$ temperatura bivalente (52) $T_j =$ Temperatura del valore limite di esercizio (53) $T_j = -15\text{ °C}$ (54) Temperatura soglia di esercizio (55) Efficienza della ciclicità degli intervalli (56) Valore limite della temperatura di esercizio dell'acqua di riscaldamento (57) Consumo energetico: stato spento (58) Consumo energetico: stato "Regolatore di temperatura spento" (59) Consumo energetico: modo stand-by (60) Consumo energetico: stato operativo con riscaldamento basamento (61) Potenza termica con apparecchio di riscaldamento supplementare (62) Tipo di alimentazione energetica dell'apparecchio di riscaldamento supplementare (63) Gestione del rendimento al di sotto delle condizioni climatiche medie (64) Potenza sonora all'interno (65) Potenza sonora all'esterno (66) Emissione di ossido di azoto (67) Per le pompe di calore aria/ acqua: portata d'aria, all'esterno (68) Per le pompe di calore acqua/acqua e salamoia/acqua: flusso di salamoia o acqua nominale, scambiatori di calore all'esterno (69) Produzione di acqua calda : profilo di carico dichiarato (70) Consumo energetico giornaliero (71) Produzione di acqua calda: efficienza energetica (72) Consumo giornaliero di combustibile (73) Produttore (74) Indirizzo del produttore (75) Tutte le manovre specifiche per montaggio, installazione e manutenzione sono descritte nelle istruzioni per l'uso e l'installazione. Leggere e seguire le istruzioni di uso e installazione. (76) Leggere e seguire le istruzioni di uso e installazione relative a montaggio, installazione, manutenzione, smontaggio, riciclaggio e/ o smaltimento. (77) Tutti i dati contenuti nelle informazioni sul prodotto sono stati rilevati applicando le disposizioni delle direttive europee. Differenze rispetto alle informazioni sul prodotto riportate in un altro punto possono essere il risultato di condizioni di controllo diverse. Sono significativi e validi solo i dati contenuti in queste informazioni sul prodotto.

